

**SEGUNDA COLECTA HOY**

Una colecta a nivel mundial que financia las obras de caridad del papa Francisco. Los fondos recaudados en esta colecta ayudan a las víctimas de la guerra, la opresión y los desastres naturales. Tomen esta oportunidad para unirse al papa Francisco y sean testigos de la caridad para nuestros hermanos y hermanas. Por favor, sean generosos hoy. Para más información, visiten [www.usccb.org/peters-pence](http://www.usccb.org/peters-pence).

**SECOND COLLECTION TODAY**

Today is the Peter's Pence Collection, a worldwide collection that supports the charitable works of Pope Francis. Funds from this collection help victims of war, oppression, and natural disasters. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. For more information, visit [www.usccb.org/peters-pence](http://www.usccb.org/peters-pence).

**EL SANTO ROSARIO**

Cada día del lunes al viernes a las **5:45 PM** en la capilla de la iglesia rezamos el Santo Rosario.

**THE HOLY ROSARY**

Every day from Monday to Friday at **5:45 PM** in Chapel in the church, we pray the Holy Rosary.

**ADORACIÓN**

El jueves después de la Misa a las 6:30 PM hasta las 8:30 PM, se lleva a cabo la Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento.

**ADORATION**

This Thursday after the 6:30 PM Mass until 8:30 PM, we have the Exposition and Adoration of the Blessed Sacrament.

**Retiro de hombres de la Oficina de Vocaciones**

Un Retiro de Discernimiento para Hombres este verano en el Centro de Renovación de San Eugenio de Mazenod en San Juan, el sábado, 24 de julio de 2021, de 9 a.m. a 6 p.m. Este retiro es para hombres jóvenes que entrarán el grado undécimo de hasta 35 años de edad. Los menores deben contar con el consentimiento de sus padres y la recomendación de su párroco para poder asistir. **700 Virgen de San Juan Blvd., San Juan, TX 78589. 956 784-5060. brownsvillevocations.org**

**Vocations Office Men's Discernment Retreat**

We are happy to announce that the Vocations Office will be hosting a Men's Discernment Retreat this summer at the St. Eugene de Mazenod Renewal Center in San Juan, Saturday, July 24, 2021, from 9 a.m. to 6 p.m. This retreat is for young men who are incoming High School Juniors up to 35 years old. Minors are required to have their parents' consent and recommendation of their Parish Priest in order to attend. **700 Virgen de San Juan Blvd., San Juan, TX 78589. 956.784.5060. brownsvillevocations.org**

**ESTA SEMANA / THIS WEEK**

Dom/Sun	MISAS DOMINICALES
Lun/Mon	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: (San Irineo) Iglesia 7:30 PM Conquistando: Salón Schuckenbrock, Rogelio Córdova, 956.551.7854
Mar/Tue	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: (Solemnidad de los Santos Pedro y Pablo) Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136
Mier/Wed	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.71367
Jue/Thu	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: Iglesia 7:15 PM Adoración del Santísimo Sacramento: Iglesia 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136
Vier/Fri	8:30 AM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136 5:45 PM Santo Rosario: Capilla de la iglesia 6:30 PM MISA: Iglesia 7:00 PM AA (español): Casita, Rodolfo Ibarra, 956.561.2137 7:15 PM Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza, 956.545.7136
Sab/Sat	5:00 PM MASS: Church Building 7:00 PM Confesiones: Salón Schuckenbrock / Confessions: Schuckenbrock Hall

**Ayuda para pagar su renta debido al COVID-19**

Si sus ingresos se han reducido debido al COVID-19, podría ser elegible para el programa TBRA de TDHCA. Requisitos:

- Necesita calificar basado en ingreso.
- Proporcionar identificaciones de miembros del hogar mayores de 18
- Proporcionar un contrato de renta actual, firmado antes del 15 de marzo de 2020.
- Debe poder adquirir la dirección, número de teléfono y firma de aprobación del propietario. Llame a CDCB al 956.541.4955

**Rental assistance due to COVID-19**

If your income has been reduced due to COVID-19 you might be eligible for TDHCA's TBRA program. Requirements:

- You need to qualify based on income.
- Provide IDs for household members that are 18 years old or older
- Provide a current rental contract signed before March 15, 2020.
- Must be able to acquire your landlord's, address, phone number and signature of approval. Please call CDCB at (956) 541-4955

**BAUTISMOS**

**Las inscripciones para los bautismos serán hechos por cita con el padre Kevin.**

Para más información, favor de llamar al **831-9923**

**BAPTISMS**

**Registrations for Baptisms will be done by appointment with Father Kevin**

For more information, please call **831-9923**

**THE CHOSEN**

Puede ver los episodios sin cargo en la aplicación móvil. Puede obtenerla aquí: [www.thechosen.tv/app](http://www.thechosen.tv/app) o buscar "The Chosen" en la Apple Store o Google Play. Después de descargar la "app", ábrela y haga clic "Episode 1". En la próxima página haga clic en el botón "Watch Now". En la pantalla haga clic en "Audio and Subtitles". Haga clic en "Spanish" y "Done". Desde la aplicación, puede transmitir los episodios a su televisión usando otro dispositivo, como Roku, Apple tv, Fire TV, Android Tv o Chromecast: Haga clic en las palabras " Send to TV"

**INTENCIONES DE LA MISA**

Saturday, 06/26/21, 5:00 PM  
† John Qyro Torres Jr.  
† Elida O. García - 4° Anniversary

Domingo, 06/27/21

8:30 † Eduardo Reyna  
† Raymundo Chase  
† Maximiliano Landaverde  
† Jefferson Gutiérrez Osorio  
† María Isabel Vega Tello

11:00 † Joel Arturo Peña  
† Lupita Zavala  
† Lupita García  
† Jim Anderson

5:00 † Humberto Ramírez  
† Evangelina Cepeda Moreno (Cumpleaños de Vida)  
† Martín Hernández

Lunes, 06/28/21, 6:30 PM  
† Natalia Cruz

Martes, 06/29/21, 6:30 PM - los Oblatos

Miércoles, 06/30/21, 6:30 PM  
† Adán de la Cruz González

Jueves, 07/01/21, 6:30 PM - los Oblatos

Viernes, 07/02/21, 6:30 PM - los Oblatos

**COLECTA DE LA SEMANA**



06/19/21	5:00 PM	\$385.00
06/20/21	8:30 AM	\$994.61
06/20/21	11:00 AM	\$963.67
06/13/21	5:00 PM	\$1,137.64
06/14-06/18/21	Masses	\$597.05
	Donations	\$540.00
	Events	\$000.00
	(-11.5% Parish Assessment)	-\$531.07
	<b>Total</b>	<b>\$4,086.90</b>

Capital Campaign (Jun) \$3,230.62  
Cath. Com. Campaign. (Total) \$1,236.39

Mar Expenses \$24,980.91  
Mar Income \$31,109.77

Jun Loan Amount \$318,796.98  
Apr Property Insurance \$2,529.44

**HORARIO DE MISAS**

Sábado Saturday	<b>5:00 PM</b> (English)
Domingo Sunday	<b>8:30 AM</b> (Español) <b>11:00 AM</b> (Español) <b>5:00 PM</b> (Español)
Lunes Monday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Martes Tuesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Miércoles Wednesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Jueves Thursday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Viernes Friday	<b>6:30 PM</b> (Español)

**Confesiones/Confessions**  
Sábado/Saturday  
**7:00 - 8:00 PM**

**Horario de Oficina**  
**Office Hours**  
**8:00 - 5:00**  
Lunes-Viernes / Monday-Friday  
Cerrado / Closed:  
Sábados y Domingos